

澳門特別行政區 REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS 聲明書 Declarações

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 Orgân. 章 Cap. 組 Div. | 職能 Func. | 經濟 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------------------|-------------|--------------|---------------|---|------------------------------|-----------------|--|
| | | | | | | | |
| 05 | 01 | | 教育暨青年局 - 局長室 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS | | | “06/06/2012之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” |
| | 3-01-0 | 01-03-03-00 | 服裝及個人用品 - 實物 | Vestuário e artigos pessoais - espécie | 140,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-01-00 | 各類資產 | Diversos | | 2,108,000.00 | |
| | 3-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | 300,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-08-00 | 研究、顧問及翻譯 | Estudos, consultadoria e tradução | | 2,390,000.00 | |
| | 3-01-0 | 02-03-08-00 | 其他 | Outros | 600,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-09-00 | 文化、體育及康樂活動 | Actividades culturais, desportivas e recreativas | 666,000.00 | | |
| | 3-02-2 | 04-02-00-00 | 社團及組織 | Associações e organizações | 800,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 | Maquinaria e equipamento | | 340,000.00 | |
| 05 | 03 | | 教育暨青年局 - 公立學校 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS | | | |
| | 3-02-1 | 02-03-01-00 | 各類資產 | Diversos | 3,100,000.00 | | |
| | 3-02-1 | 02-03-02-02 | 衛生及清潔 | Higiene e limpeza | 165,000.00 | | |
| | 3-02-1 | 02-03-08-00 | 研究、顧問及翻譯 | Estudos, consultadoria e tradução | 350,000.00 | | |
| 05 | 04 | | 教育暨青年局 - 青年廳 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE | | | |
| | 3-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 | Equipamento de secretaria | 15,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 | Consumos de secretaria | 27,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 | Energia eléctrica | 110,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-02-02 | 水及氣體費 | Água e gás | | 450,000.00 | |
| | 3-01-0 | 02-03-02-02 | 衛生及清潔 | Higiene e limpeza | 279,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-02-02 | 管理費及保安 | Condomínio e segurança | 179,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-07-00 | 在澳門特別行政區之活動 | Ações na RAEM | 730,000.00 | | |
| | 3-01-0 | 02-03-08-00 | 專業及技術書刊之製作 | Publicações técnicas e especializadas | | 2,300,000.00 | |
| | 3-01-0 | 02-03-09-00 | 文化、體育及康樂活動 | Actividades culturais, desportivas e recreativas | 670,000.00 | | |
| 轉下頁 A transportar.... | | | | | 7,401,000.00 | 8,318,000.00 | |

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|---------------|--------------------------------------|---------|---|------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| | | 3-01-0 | 02-03-09-00 | 其他 | 承上頁 | 7,401,000.00 | 8,318,000.00 | |
| | | 3-01-0 | 04-01-05-00 | 國際青年舞蹈節 | Outros Festival Juvenil Internacional de Dança | 57,000.00 860,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | Total | 8,318,000.00 | 8,318,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | | | |
|----------------|------|---------------|--------------------------------------|----------------|--|------------------------------|-----------------|---|--------|------------------------------|--------------|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | | | | |
| 01 | 02 | 1-01-1 | 01-01-02-01 | 一般專務 - 行政長官辦公室 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO | | | “01/06/2012 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª de 01/06/2012” | | | |
| | | 1-01-1 | 01-01-03-01 | | | | | | 報酬 | Remunerações | 552,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-01-04-01 | | | | | | 報酬 | Remunerações | 534,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-01-04-01 | | | | | | 工資 | Salários | |
| | | 1-01-1 | 01-01-05-01 | | | | | | 工資 | Salários | 10,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-01-06-00 | | | | | | 重疊薪俸 | Duplicação de vencimentos | 1,500,000.00 |
| | | 1-01-1 | 01-02-10-00 | | | | | | 其他 | Outros | 70,000.00 |
| | | 5-02-0 | 05-04-00-00 | | | | | | 其他福利基金 | Outros fundos de previdência | 6,000.00 |
| 總 額 | | | | | Total | 1,586,000.00 | 1,586,000.00 | | | | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營部門——其他——社會協調常設委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-07 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Permanente de Concertação Social», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|--------|-----------------------------------|--------------------|----------------|---|
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 25,000.00 | | “12/06/2012之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 12/06/2012” |
| 01-02-10-00-10 | 工作表現獎賞 | Prémio de avaliação de desempenho | | 25,000.00 | |
| | | 總額 Total | 25,000.00 | 25,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營部門——其他——社會協調常設委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-07 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Permanente de Concertação Social», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|-----------------------|--------------------|----------------|---|
| 02-03-04-00-01 | 不動產 | Bens imóveis | | | “12/06/2012之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 12/06/2012” |
| 02-03-07-00-01 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | 50,000.00 | 50,000.00 | |
| | | 總額 Total | 50,000.00 | 50,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-09，項目為“經常轉移——公營部門——其他——經濟發展委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-07 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-09 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho para o Desenvolvimento Económico», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|--------|-----------------------------|--------------------|----------------|--|
| 01-01-01-01-00 | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 31,000.00 | | “01/06/2012之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 01/06/2012” |
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 14,000.00 | | |
| 01-01-07-00-02 | 委員會成員 | Membros de conselhos | 6,000.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 6,000.00 | | |
| 01-01-10-00-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 6,000.00 | | |
| 01-06-03-01-00 | 啓程津貼 | Ajudas de custo de embarque | | 33,000.00 | |
| 01-06-03-02-00 | 日津貼 | Ajudas de custo diárias | | 30,000.00 | |
| 總額 Total | | | 63,000.00 | 63,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------|------|-------------|------------------|---------------------|--|--|------------------------------|-----------------|---|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 01 | 09 | 1-01-1 | 01-01-03-01 | 一般事務 - 社會文化司司長辦公室 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA | Remunerações Outros abonos - compensação de encargos Representação Maquinaria e equipamento | 125,000.00 | | “06/06/2012之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” |
| | | 1-01-1 | 01-06-03-03 | 報酬 | | | 20,000.00 | | |
| | | 1-01-1 | 02-03-06-00 | 其他補助 - 負擔補償 | | | | 495,000.00 | |
| | | 1-01-1 | 07-10-00-00 | 招待費 機械及設備 | | | 350,000.00 | | |
| 總額 Total | | | | | | | 495,000.00 | 495,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類8-09-0經濟分類04-01-05-00-55，項目為“經常轉移——公營部門——其他——澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 8-09-0 e económica 04-01-05-00-55 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão Coordenadora da Região Administrativa Especial de Macau para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas Pós Terramoto em Sichuan», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|---------|--|--------------------|----------------|--|
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 32,000.00 | | “01/06/2012 之代局長批示” “Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, Subst.º, de 01/06/2012” |
| 01-01-07-00-03 | 職務主管及秘書 | Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 1,600.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 4,250.00 | | |
| 01-01-10-00-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 2,150.00 | | |
| 02-03-09-00-99 | 其他 | Outros | | 40,000.00 | |
| 總額 Total | | | 40,000.00 | 40,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類7-01-0經濟分類04-01-05-00-62，項目為“經常轉移——公營部門——其他——文化產業轉移”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 7-01-0 e económica 04-01-05-00-62 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho para as Indústrias Culturais», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|-------------------|------------------------------|-----------------|---|
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | | 25,000.00 | “04/06/2012之局長 批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 04/06/2012” |
| 01-01-05-01-00 | 工資 | Salários | 9,000.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 16,000.00 | | |
| | | 總額 | 25,000.00 | 25,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類8-08-0經濟分類04-01-05-00-66，項目為“經常轉移——公營部門——其他——旅遊發展委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 8-08-0 e económica 04-01-05-00-66 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho para o Desenvolvimento Turístico», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|---------|----------------------------------|-------------------|----------------|---|
| 01-01-01-02-00 | 年資獎金 | Prémio de antiguidade | 7,000.00 | | “06/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” |
| 01-01-02-01-00 | 報酬 | Remunerações | 40,000.00 | | |
| 01-01-05-01-00 | 工資 | Salários | 7,000.00 | | |
| 01-01-09-00-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 8,000.00 | | |
| 01-01-10-00-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 8,000.00 | | |
| 01-02-05-00-00 | 出席費 | Senhas de presença | 90,000.00 | 190,000.00 | |
| 02-01-01-00-00 | 建設及大型裝修 | Construções e grandes reparações | | | |
| 02-02-04-00-00 | 辦事處消耗 | Consumos de secretaria | 30,000.00 | | |
| | | 總額 Total | 190,000.00 | 190,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|------------------|--------------------------------------|---------------------------------|--|------------------------------|-----------------|---|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 01 | 10 | 1-01-1 1-01-1 | 01-01-03-01 02-03-01-00 | 一般事務 - 運輸工務司司長辦公室 報酬 各類資產 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS Remunerações Diversos | 60,000.00 | 60,000.00 | "13/06/2012之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 13/06/2012" |
| 總 額 | | | | | | 60,000.00 | 60,000.00 | |
| Total | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|------|--|--|---|--|------------------------------|---------------------------------------|---|
| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 01 | 15 | 1-01-1 1-01-1 1-01-1 1-01-1 1-01-1 1-01-1 | 01-01-01-01 01-01-06-00 02-02-07-00 02-03-04-00 02-03-08-00 07-10-00-00 | 一般事務 - 澳門特別行政區駐北京辦事處 薪俸或服務費 重疊薪俸 紀念品及獎品 動產 其他 機械及設備 | ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM Vencimentos ou honorários Duplicação de vencimentos Lembranças e ofertas Bens móveis Outros Maquinaria e equipamento | 35,000.00 | 35,000.00 400,000.00 100,000.00 | "22/06/2012之代局長批示" "Despacho do Exm.ª Sr. Director dos Serviços, Subst.", de 22/06/2012" |
| 總 額 | | | | | | 535,000.00 | 535,000.00 | |
| Total | | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------|------|-------------|---------------------|---------------------|--|---|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 01 | 17 | 1-01-1 | 01-01-01-01 | | 一般事務 - 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 薪俸或服務費 招待費 | ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO Vencimentos ou honorários Representação | 27,200.00 | 27,200.00 | “15/06/2012之局長 批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/06/2012” |
| | | 1-01-1 | 02-03-06-00 | | | | 27,200.00 | 27,200.00 | |
| 總 額 | | | | | | Total | | | |
| 總 額 | | | | | | Total | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | | | | | | |
|-------------------|------|-------------|---------------------|---------------------|--|--|------------------------------|-----------------|---|--|--|--|--|--|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | | | | | | | |
| 01 | 19 | 1-02-3 | 01-01-02-01 | | 一般事務 - 個人資料保護辦公室 報酬 年資獎金 工資 聖誕津貼 假期津貼 房屋津貼 家庭津貼 各項補助 - 社會福利金 共用開支 備用撥款 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS Remunerações Prémio de antiguidade Salários Subsídio de Natal Subsídio de férias Subsídio de residência Subsídio de família Abonos diversos - previdência social DESPESAS COMUNS Dotação provisional | 842,700.00 | | “11/06/2012之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 11/06/2012” | | | | | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-02-02 | | | | 20,000.00 | | | | | | | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-05-01 | | | | 528,400.00 | | | | | | | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-09-00 | | | | 205,600.00 | | | | | | | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-10-00 | | | | 114,400.00 | | | | | | | | |
| | | 1-02-3 | 01-02-06-00 | | | | 82,500.00 | | | | | | | | |
| | | 1-02-3 | 01-05-01-00 | | | | 22,000.00 | | | | | | | | |
| | | 1-02-3 | 01-05-02-00 | | | | 23,000.00 | | | | | | | | |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | | | | 90 | | | | | | | | |
| | | 總 額 | | | | | | Total | | | | | | | |
| | | 總 額 | | | | | | Total | | | | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | Div. 組 | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-----------------|-----------|---------------------|-----------------------|--|--|--|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Código Alin. | | | | | |
| 01 | 23 | 8-01-0 | 01-01-02-01 | 一般事務 - 金融情報辦公室 報酬 報酬 工資 重疊薪俸 01 額外工作 11 職務終止補償 | ENCARGOS GERAIS - GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA Remunerações Remunerações Salários Duplicação de vencimentos Trabalho extraordinário Compensação em cessação definitiva de funções | 355,500.00 34,900.00 41,200.00 5,000.00 | 200,000.00 | "28/06/2012 之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 28/06/2012" |
| | | 8-01-0 | 01-01-03-01 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-01-05-01 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-01-06-00 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-02-03-00 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 01-02-10-00 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | 436,600.00 | 436,600.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | Div. 組 | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-----------------|-----------|---------------------|-----------------------|---------------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Código Alin. | | | | | |
| 03 | 01 | | | 行政公職局 - 行政公職局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA Bens móveis Seminários e congressos | | 200,000.00 | "14/06/2012 之局長批 示" "Despacho da Exm.º Sr.º Directora dos Serviços, de 14/06/2012" |
| | | 1-01-3 | 02-03-04-00 | | | | | |
| | | 1-01-3 | 02-03-09-00 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | 200,000.00 | 200,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------------|-------------|---------------|-------|---------------|---|------------------------------|-------------------|---|
| 組織 章Cap. 組 Div. | 職能 Func. | 經濟 Código | Alin. | | | | | |
| 05 | 01 | | | 教育暨青年局 - 局長室 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS Salários DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS Subsidio de férias | 800,000.00 | 800,000.00 | "08/06/2012 之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 08/06/2012" |
| | | | | 工資 | | | | |
| 05 | 03 | 01-01-05-01 | | 教育暨青年局 - 公立學校 | | | | |
| | | | | 假期津貼 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | 800,000.00 | 800,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap. / 組 Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------------------|------------------|---------------------------------|--------------|--|------------------------------|-----------------|---|
| | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 08 00 | 8-06-2 | 01-01-03-01 | 電信管理局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES | | | <p align="center">“14/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 14/06/2012”</p> |
| | 8-06-2 | 01-01-05-01 | 報酬 | Remunerações | 40,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-01-05-02 | 工資 | Salários | 260,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-01-07-00 | 年資獎金 | Prémio de antiguidade | 5,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-01-10-00 | 職務主管及秘書 | Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 6,400.00 | 100,000.00 | |
| | 8-06-2 | 01-02-03-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | | | |
| | 8-06-2 | 01-02-10-00 | 額外工作 | Trabalho extraordinário | 250,000.00 | 47,000.00 | |
| | 8-06-2 | 01-05-01-00 | 工作表現獎賞 | Prémio de avaliação de desempenho | 60,600.00 | | |
| | 8-06-2 | 01-05-02-00 | 家庭津貼 | Subsídio de família | | 100,000.00 | |
| | 8-06-2 | 02-02-07-00 | 各項補助 - 社會福利金 | Abonos diversos - previdência social | | 100,000.00 | |
| | 8-06-2 | 02-03-05-03 | 紀念品及獎品 | Lembranças e ofertas | | 225,000.00 | |
| | 8-06-2 | 02-03-08-00 | 交通及通訊之其他負擔 | Outros encargos de transportes e comunicações | | | |
| | 8-06-2 | 02-03-09-00 | 研究、顧問及翻譯 | Estudos, consultadoria e tradução | 250,000.00 | | |
| | 8-06-2 | 04-03-00-00 | 其他 | Outros | | 150,000.00 | |
| | | | 家庭及個人 | Familias e individuos | | 150,000.00 | |
| | | | | 總 額 | 872,000.00 | 872,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap. / 組 Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------------------|------------------|---------------------------------|-----|-----------------------------------|------------------------------|-----------------|--|
| | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 09 00 | 1-01-2 | 02-03-06-00 | 財政局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS | | | <p align="center">“12/06/2012 之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm.ª Sr. S.E.F., de 12/06/2012”</p> |
| | 1-01-2 | 02-03-08-00 | 招待費 | Representação | 100,000.00 | 100,000.00 | |
| | 1-01-2 | 02-03-08-00 | 其他 | Outros | | | |
| | | | | 總 額 | 100,000.00 | 100,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分 類 Orgân. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|------------------|---------------|--|----------------------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 12 00 | | 8-01-0 | 04-01-05-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau Dotação provisional | 3,094,495.00 | 3,094,495.00 | “11/06/2012之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm. Sr. S.E.F., de 11/06/2012” |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 澳門生產力暨科技轉移中心 備用撥款 | | | | |
| | | Total | | 3,094,495.00 | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分 類 Orgân. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|------------------|---------------|--|------------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 12 00 | | 9-03-0 | 05-03-00-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Outras Dotação provisional | 171,800.00 | 171,800.00 | “12/06/2012之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm. Sr. S.E.F., de 12/06/2012” |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 其他 備用撥款 | | | | |
| | | Total | | 171,800.00 | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|----------------|---------------|---------------------------------|------|---|------------------------------|-----------------|--|
| 組織 Orgân. 章 Cap. | 組 Div. 組 | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 12 | 00 | | | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Representação Outros Dotação provisional | 93.760.00 80.370.00 | 174,130.00 | "11/06/2012之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 11/06/2012" |
| | | 1-01-2 | 02-03-06-00 | 招待費 | | | | |
| | | 1-01-2 | 02-03-09-00 | 其他 | | | | |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 備用撥款 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | 174,130.00 | 174,130.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|----------------|---------------|---------------------------------|-------------|--|------------------------------|-----------------|---|
| 組織 Orgân. 章 Cap. | 組 Div. 組 | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código | | | | | |
| 12 | 00 | | | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Restituições de contribuições e impostos Dotação provisional | 30,000,000.00 | 30,000,000.00 | "19/06/2012之局長批示" "Despacho da Exm.º Sr.º Directora dos Serviços, de 19/06/2012" |
| | | 9-03-0 | 05-03-00-00 | 01 稅捐及稅項的返還 | | | | |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 備用撥款 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | 30,000,000.00 | 30,000,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------|-------------|--------------------------------------|-------------|------|---|------------------------------|-----------------|--|
| 組織 章 Cap. 組 Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Dotação provisional Diferenças cambiais | 350,000.00 | 350,000.00 | "28/06/2012 之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 28/06/2012" |
| | | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 備用撥款 | | | | |
| | | | 91 | 兌換差額 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 | | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------|-------------|--------------------------------------|-------------|------|---|------------------------------|-----------------|--|
| 組織 章 Cap. 組 Div. | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | | |
| 12 | 00 | 1-01-2 | 02-03-01-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS Diversos Bens imóveis | 5,000,000.00 | 5,000,000.00 | "28/06/2012 之經濟 財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 28/06/2012" |
| | | 1-01-2 | 02-03-04-00 | 各類資產 | | | | |
| | | | 01 | 不動產 | | | | |
| 總 額 | | | | | Total | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. 組Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------------|---------------------|-----------------------------|-------------|--------------|------------------------------|-----------------|---|
| | 職能 Func. | 經濟 Código 編號 Alín. | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | 共用開支 | | "18/06/2012之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 18/06/2012" |
| 13 | 00 | 3-02-2 | 04-03-00-00 | 02 | 備用撥款 高等教育輔助辦公室 家庭及個人 | 5,650,000.00 | |
| 總 額 | | | | Total | | 5,650,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. 組Div. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------------|---------------------|-----------------------------|-------------|--------------|----------------------------------|-----------------|--|
| | 職能 Func. | 經濟 Código 編號 Alín. | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | 共用開支 | | "01/06/2012之經濟財政司司長 批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 01/06/2012" |
| 22 | 00 | 7-04-0 | 01-01-01-02 | 01-01-10-00 | 備用撥款 地球物理暨氣象局 年資獎金 假期津貼 | 127,000.00 | |
| 總 額 | | | | Total | | 157,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. | Orgân. 組Div. | 分類 Classificação | | 帳目 項目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|-------------|-----------------|---------------------|----------------------|--------------|---|------------------------------|-----------------|---|------------|
| | | 職能 Func. | 經濟 Códig Alín. | | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 共用開支 備用撥款 | DESPESAS COMUNS Dotação provisional | | 803,000.00 | “15/06/2012 之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 15/06/2012” | |
| 22 | 00 | | | 地球物理暨氣象局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS | | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 521,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-02-01 | 報酬 | Remunerações | 22,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-04-01 | 工資 | Salários | 9,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-05-01 | 工資 | Salários | 42,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 | Duplicação de vencimentos | 12,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 | Subsidio de Natal | 105,000.00 | | | |
| | | 1-01-2 | 01-02-03-00 | 額外工作 | Trabalho extraordinário | 16,000.00 | | | |
| | | 7-04-0 | 01-02-03-00 | 輪班工作 | Trabalho por turnos | 76,000.00 | | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 803,000.00 | | 803,000.00 |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------|------|-------------|---------------------|---------------------|------------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS | | | “27/06/2012 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 27/06/2012” |
| | | | | | 備用撥款 | Dotação provisional | | 62,000.00 | |
| 27 | 03 | 3-03-0 | 02-03-04-00 | 02 | 港務局 - 航海學校 | CAPITANIA DOS PORTOS - ESCOLA DE PILOTAGEM | | | |
| | | 3-03-0 | 02-03-07-00 | 01 | 動產 | Bens móveis | 10,500.00 | | |
| | | 3-03-0 | 02-03-08-00 | 05 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | 28,000.00 | | |
| | | | | | 教學 | Formação académica | 23,500.00 | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 62,000.00 | 62,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------------|------|-------------|---------------------|---------------------|-----------------|---|------------------------------|-----------------|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 90 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS | | | “15/06/2012 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 15/06/2012” |
| | | | | | 備用撥款 | Dotação provisional | | 17,000,000.00 | |
| 28 | 01 | 2-01-0 | 01-01-01-01 | | 澳門保安部隊事務局 - 局長室 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS | | | |
| | | | | | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 17,000,000.00 | | |
| | | | | | 薪俸或服務費 | Vencimentos ou honorários | 17,000,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 17,000,000.00 | 17,000,000.00 | |

根據刊登於十二月三十日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第三副刊）的第12/2011號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第十二章經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-08，項目為“經常轉移——公營部門——其他——燃料安全委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 12/2011, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, 3.º Suplemento, de 30 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 12 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-08 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Segurança dos Combustíveis», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 編號 Código | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Ref./Ins. | 註銷 Anulação | 許可之參考 Referência à autorização |
|----------------|-------------|-----------------------------------|--------------------|----------------|---|
| 01-01-01-02-00 | 年資獎金 | Prémio de antiguidade | 1,000.00 | | “19/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 19/06/2012” |
| 02-01-07-00-00 | 辦事處設備 | Equipamento de secretaria | | 40,000.00 | |
| 02-02-07-00-06 | 紀念品及獎品 | Lembranças e ofertas | 50,000.00 | | |
| 02-02-07-00-99 | 其他 | Outros | 6,000.00 | | |
| 02-03-01-00-05 | 各類資產 | Diversos | 50,000.00 | | |
| 02-03-07-00-02 | 在澳門特別行政區之活動 | Acções na RAEM | | 56,000.00 | |
| 02-03-08-00-02 | 技術及專業培訓 | Formação técnica ou especializada | | 6,000.00 | |
| 02-03-09-00-01 | 研討會及會議 | Seminários e congressos | | 5,000.00 | |
| | | 總額 Total | 107,000.00 | 107,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分類 Orgân. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|--------------|---------------------|--|---------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 12 | 00 | 9-03-0 | 05-04-00-00 | 共用開支 | DESPESAS COMUNS | | | “19/06/2012 之匯算財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 19/06/2012” |
| | | | | 備用撥款 | Dotação provisional | | 2,908,600.00 | |
| 18 | 00 | | | 身份證明局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO | | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-02-01 | 報酬 | Remunerações | 1,500,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-05-01 | 工資 | Salários | 120,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-07-00 | 職務主管及秘書 | Chefias funcionais e pessoal de secretariado | 8,600.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 | Subsídio de Natal | 300,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 200,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 01-02-03-00 | 額外工作 | Trabalho extraordinário | 300,000.00 | | |
| | | 1-02-3 | 02-03-02-02 | 管理費及保安 | Condomínio e segurança | 480,000.00 | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 2,908,600.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分類 Orgân. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------------|--------------|---------------------|--|-------------|--------------------------------------|------------------------------|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica 編號 Código 項 Alin. | | | | | |
| 13 | 00 | | | 高等教育輔助辦公室 | GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR | | | “01/06/2012 之代局長批示” “Despacho da Exm.º Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.º de 01/06/2012 ” |
| | | 3-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 | Salários | | 300,000.00 | |
| | | 3-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 | Subsídio de férias | 300,000.00 | | |
| | | 3-01-0 | 02-03-02-02 | 水及氣體費 (新帳目) | Água e gás (nova rubrica) | 2,000.00 | | |
| | | 3-01-0 | 02-03-02-02 | 管理費及保安 | Condomínio e segurança | | 2,000.00 | |
| 總 額 | | | | | | Total | 302,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | |
|---------------------|------|-------------|-----------------|---------------------|--------------------------------------|----------|------------------------------|-----------------|---|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | | |
| 13 | 00 | 3-01-0 | 01-01-05-01 | 高等教育輔助辦公室 | GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR | Salários | 16,275.00 | 266,275.00 | “06/06/2012 之局長 批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 06/06/2012” | |
| | | 3-01-0 | 01-02-10-00 | 工資 | | | | | | Prémio de avaliação de desempenho (nova rubrica) |
| | | 3-01-0 | 01-06-03-02 | 工作表現獎賞 (新帳目) | | | | | | |
| | | | | 日津貼 | | | | | | |
| 總 額 | | | | | | Total | 266,275.00 | 266,275.00 | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 分類 組織 章Cap. 組 | Div. | 職能 Func. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização | | | | | | | |
|---------------------|------|-------------|-----------------|---------------------|--|--------------|------------------------------|-----------------|--|--|-----------------------------------|--------------|--|--|--|--|
| | | | 經濟 Económica | 編號 Código 項Alin. | | | | | | | | | | | | |
| 16 | 00 | 1-02-1 | 01-01-02-01 | 法律改革及國際法事務局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL | Remunerações | 1,000,000.00 | 500,000.00 | “14/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 14/06/2012” | | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 01-01-06-00 | 報酬 | | | | | | Duplicação de vencimentos | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 01-02-03-00 | 重疊薪俸 | | | | | | | Trabalho extraordinário | | | | | |
| | | 1-02-1 | 02-03-02-02 | 額外工作 | | | | | | Condomínio e segurança | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 02-03-08-00 | 管理費及保安 | | | | | | | Estudos, consultadoria e tradução | | | | | |
| | | 1-02-1 | 02-03-09-00 | 研究、顧問及翻譯 | | | | | | Trabalhos pontuais não especializados (nova rubrica) | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 04-02-00-00 | 非技術性臨時工作 (新帳目) | | | | | | | Associações e organizações | | | | | |
| | | 1-02-1 | 04-04-00-00 | 社團及組織 | | | | | | Outras (nova rubrica) | | | | | | |
| | | 1-02-1 | 04-04-00-00 | 其他 (新帳目) | | | | | | | | | | | | |
| | | 總 額 | | | | | | | | Total | 1,480,000.00 | 1,480,000.00 | | | | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | 組 Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência a autorização |
|--------------|-----------|-------------|------------------|-------------------|---|----------|------------------------------|-----------------|---|
| | | | 經濟 Código | 經濟 項Alín. | | | | | |
| 19 | 00 | 8-01-0 | 02-01-01-00 | 經濟局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA Construções e grandes reparações Combustíveis e lubrificantes Diversos Maquinaria e equipamento | | | 100,000.00 | “26/06/2012之經濟 財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 26/06/2012” |
| | | 8-01-0 | 02-02-02-00 | 建設及大型裝修 燃油及潤滑劑 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-01-00 | 各類資產 | | | | | |
| | | 8-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 | | | | | |
| 總 額 | | | | | | | 210,000.00 | 210,000.00 | |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. | 組 Div. | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência a autorização | |
|--------------|-----------|-------------|------------------|--------------|---|----------|------------------------------|-----------------|--|----------------------|
| | | | 經濟 Código | 經濟 項Alín. | | | | | | |
| 26 | 00 | 3-03-0 | 02-03-08-00 | 博彩監察協調局 | DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS Formação técnica ou especializada Universidade de Macau (nova rubrica) | | | 200,000.00 | “27/06/2012之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 27/06/2012” | |
| | | 9-02-0 | 04-01-01-03 | | | | | | | 技術及專業培訓 澳門大學（新帳目） |
| | | 總 額 | | | | | | | | 200,000.00 |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章Cap. | Div. 組 | 職能 Func. | 分類 Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|-------------|-----------|-------------|---------------------|--------------|--------------|--|------------------------------|---------------------|---|
| | | | 經濟 編號 | 經濟 Código | | | | | |
| 35 | 00 | 8-01-0 | 01-02-01-00 | 01 | 土地工務運輸局 | DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES | | | "28/06/2012 之代局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, Subst.º, de 28/06/2012" |
| | | 8-01-0 | 01-02-03-00 | 01 | 不定或臨時酬勞 | Gratificações variáveis ou eventuais | 100,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 01-02-10-00 | 09 | 額外工作 | Trabalho extraordinário | 2,900,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 02-02-04-00 | 03 | 導師報酬 (新帳目) | Remunerações para formação (nova rubrica) | 100,000.00 | 500,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-02-07-00 | 03 | 辦事處消耗 | Consumos de secretaria | | 200,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-02-01-00 | 04 | 清潔及消毒用品 | Material de limpeza e desinfecção | 500,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-01-00 | 04 | 供水及公共照明網絡之保養 | Conservação das redes de água e iluminação pública | | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-02-02 | 01 | 水及氣體費 | Água e gás | | 500,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-02-02 | 02 | 衛生及清潔 | Higiene e limpeza | | 1,000,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-07-00 | 01 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | | 2,000,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-08-00 | 01 | 研究、顧問及翻譯 | Estudos, consultadoria e tradução | | | |
| | | 8-01-0 | 02-03-08-00 | 03 | 專業及技術書刊之製作 | Publicações técnicas e especializadas | | 200,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-09-00 | 01 | 研討會及會議 | Seminários e congressos | | 300,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 02-03-09-00 | 03 | 文化、體育及康樂活動 | Actividades culturais, desportivas e recreativas | | 200,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 04-02-00-00 | 02 | 社團及組織 | Associações e organizações | | 300,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 05-02-05-00 | | 雜項 | Diversos | | 300,000.00 | |
| | | 8-01-0 | 05-04-00-00 | 98 | 偶然及未列明之開支 | Despesas eventuais e não especificadas | 200,000.00 | | |
| | | 8-01-0 | 07-12-00-00 | | 其他投資 | Outros investimentos | | 300,000.00 | |
| 總額 | | | | | | | Total | 5,800,000.00 | 5,800,000.00 |

根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一二）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2012), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

| 組織 章 Cap. 組 Div. | 分類 Orgán. | Classificação | | 帳目 | Rubricas | 追加/登錄 Reforços/Inscrições | 註銷 Anulações | 許可之參考 Referência à autorização |
|---------------------|--------------|---------------|-----------------|--------------|--|------------------------------|-----------------|--|
| | | 職能 Func. | 經濟 Económica | | | | | |
| 37 | 00 | 7-02-0 | 01-01-03-02 | 體育發展局 | INSTITUTO DO DESPORTO | | | “14/06/2012 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 14/06/2012” |
| | | 7-02-0 | 01-03-03-00 | 年資獎金 (新帳目) | Prémio de antiguidade (nova rubrica) | 10,000.00 | | |
| | | 7-02-0 | 02-02-02-00 | 服裝及個人用品 - 實物 | Vestuário e artigos pessoais - espécie | 20,000.00 | | |
| | | 7-02-0 | 02-03-07-00 | 燃油及潤滑劑 | Combustíveis e lubrificantes | 50,000.00 | | |
| | | 7-02-0 | 07-06-00-00 | 廣告費用 | Encargos com anúncios | 100,000.00 | 180,000.00 | |
| | | | | 各項建設 | Construções diversas | | 180,000.00 | |
| 總 額 | | | | | | 180,000.00 | 180,000.00 | |

二零一二年七月十九日於財政局——局長 江麗莉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Julho de 2012. — A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.